

主編的話

黃小鳳

最近聽到一位印度神父 Fr. Sebastian 的分享。他談到小時候家裡只有一個掛鐘。每天負責為掛鐘上發條，調整時間的是嚴肅的父親，這工作也成了父親的權威和責任。

有一天，小Sebastian發現時鐘慢了幾分鐘，就搬來一把椅子，上面又加墊一個盒子，然後危危地站上去，打算拿下鐘來調整時間；卻不料，一個失衡，不但自己摔個四腳朝天，鐘也被摔破了。當時小Sebastian很害怕，不知道父親會如何處罰他。父親回家後發現鐘破了，不但沒有責備小Sebastian，竟然還邀請他一起上街買了一個新的鐘，讓他深深地感受到父親的愛。

本期的信仰主題進入信經的最後第二條「我信罪過的赦免」，我們就像小Sebastian一樣難免犯錯，從小錯如生氣、撒謊…，到大錯如吸毒、偷竊、婚外情…，等等。天主允許罪進入世界，因為祂尊重人的自由選擇，當人選擇犯罪遠離天主時，天主仍不放棄祂對人的愛，就像小Sebastian的父親，因著「愛」包容了他犯的錯。愛我們的天父，則是派祂的獨生子，為我們的罪釘上十字架，使相信祂的人都得救贖。祂更給予教會司鐸赦罪的權柄，使我們藉著告解聖事，放下罪惡

帶來的負擔及傷害，重新享受天主的慈愛。

本期有幾篇好文章闡述這個主題，沈藝甲先生用很多聖經章節及例子，說明天主教對於罪及赦罪的教導；徐卓越神父更不厭其煩地提出現代人對罪的錯誤看法，分析罪的影響及毀壞性，以及「和好聖事」的必要性，是本期讀者必讀的精選之作。

嚴永晃先生在「時事與信仰」中談到，因著經濟危機人們看到了自身的有限，反而願意尋求天主，因此，上教堂的人多了。

在「信仰與生活」專欄，作者藉著一部描述婚姻衝突的電影，引申出家人的相處之道，生動有趣而感人。

感謝本期的見證，作者對苦難的領悟與挫折使人謙卑的看法，都是有深刻反省與感觸的生命分享。

本期壓軸佳作，是陳麗琴姐妹藉著朱蒙泉神父喜愛的六段音樂，懷念朱神父生前的言行教誨，文章中不但有音樂，詩歌，更有人生的智慧與靈修的道理，充滿深摯的感情。

感謝各位作者的來稿，願天主降福並賞報您文字福傳的熱忱，也願我們在愉快的閱讀中，都能分享到天主的恩寵與教導。

鑽石吧

挫折使人謙卑

順逆都要感謝

◎宋亞伯

話

說去年12月底，不慎在自家門前雪地上滑倒，由於身體閃躲的自然反應，使左上臂猛烈撞擊到台階凸出的部份，立時青腫一塊。

由於年輕時喜愛運動，類似的運動傷害並不罕見，因此當時也就沒有放在心上，拍打掉衣服上的雪片，照樣出門上班。

爾後，左上臂雖感覺有些疼痛，倒也無礙，活動照常。

但妙的是，就在兩個月後，也就是在青腫消退之後，左上臂開始越來越疼，並且與日俱增。從三月初一直綿延到六月底，疼痛程度一直處於高峰。坐也疼、站也疼、清醒時固然疼、晚上睡覺時感覺更疼、甚至連伸個懶腰打個哈欠，也會痛到流眼淚的程度，每晚不知要痛醒多少次。

尤其是，偶有左手某些角度不

對時，就像把一塊石頭丟進平靜的湖裡，突然之間痛徹肺腑。但卻並非來得急去得快，而是像漣漪般慢慢消散，歷時可達一分多鐘，直如萬箭穿臂。最後不得已去求醫時，不得不在詢問表格上，將疼痛程度圈畫在最高點——（10）的上面。

更叫人氣餒的是，在這極度疼痛期間，不論是口服強力處方止痛藥，或是日夜粘貼的強力處方貼劑，甚至醫生直接施打的強力鎮痛劑——可體松，一律毫無效果。

在這種極度無助的情況下，不用說，對我輩篤信天主的人而言，很自然地，當然只好加倍祈禱。祈求天主憐憫，祈求天主赦罪，祈求天主開恩，祈求天主降福。

而就在這不斷祈禱當中，忽然想起，這不正是師主篇所說「挫折使人謙卑」的道理嗎？

回想起來，我們常人，是不是經常一過了點平順的日子，就視為理所當然，甚至得意忘形起來？而天主是不是也總是經常藉這樣或那樣的挫折

來教訓我們，提醒我們不要忘了自己不過是個渺小的受造物，提醒我們不要忘了謙卑？

就在此深有感觸之際，美國三大汽車廠中的兩家——克萊斯勒和通用，在金融風暴中不支倒地。這又忽然使我想起五、六年前，當時美國三大汽車廠中的福特，因為一款銷路甚佳的「EXPLORER」休旅車設計出了問題，造成多人死傷，導致股價大跌，一蹶不振。

但也因此，福特公司不得不在當時總體經濟還相當興盛的情況下，進行從上到下的徹底整頓、重組。想當時，在美國三大汽車廠中，可就屬福特最灰頭土臉了。



但是誰想到，幾年下來居然形移勢轉，在最近這波全球性金融風暴中，克萊斯勒和通用兩大汽車廠應聲而倒，反倒是幾年來股票一直不振的福特，安然無恙。

記得在通用可能倒閉的時候，有媒體提出，靠汽車工業而存活的美國大城底特律會不會因此完蛋的問題。福特總經理則表示：「只要有福特在，底特律就不會完蛋！」

哈！這可是多麼諷刺！但仔細想想，其實也沒什麼好奇怪的。因為，當五、六年前福特遇到重大挫折時，為了生存，不得不謙卑自省，改組圖存。因此，當這波超級金融風暴來襲時，福特可說已施打了預防針，自可臨危不亂。

換句話說，若站在我們宗教立場，從靈修的角度出發，我們是否也會發現，我們在順境時固然應該感謝天主，逆境時是否更該感謝？

經上教導我們，上主的旨意所以讓人無法捉摸，目的是為教人謙卑；而教人謙卑的目的，則是為教人增加信德，更虔心地依靠上主，更虔心地服從上主誠命。回想回想我們每個人的經歷，難道不是這樣？

（寄自美國馬里蘭州）

什麼是「罪」？誰是「罪人」？
人有可能從不犯罪嗎？
人帶著罪進入永生有什麼後果？

我是「罪人」？

以前在台北新公園（228公園）常有熱心基督信徒傳福音，白罩袍上用鮮明紅字寫著「神愛世人」或「我是罪人」。對基督信仰沒有認識的朋友抱怨：「到底他是罪人，還是我是罪人？如果他信了耶穌還是罪人，為什麼我要信耶穌？」

真的，天主教的聖人中不乏「犯過錯」的人，為啥還被認為是聖人？難道基督徒都是「罪人」，不犯罪的人就不必信基督福音？耶穌首徒，天主教的第一任教宗伯多祿，除了犯過三次不認主的大罪外，還曾對耶穌自稱罪人：「主，請你離開我！因為我是個罪人。」（路五8）耶穌又親口說過：「我不是來召叫義人，而是召叫罪人悔改。」（路五32）祂對明明只求耶穌治病的癱子說：「孩子，你放心，你的罪赦了。」（瑪九2）耶穌想要我們懂什麼？信什麼？

我信罪過的赦免

沈藝甲

耶穌並不認同猶太人相信生病和殘疾是犯罪的後果，在祂治好胎生的瞎子時明明白白地說：「（他生來瞎眼）不是他犯了罪，也不是他的父母。」（若九3）現代人相信心靈健康影響身體健康，耶穌當然清楚猶太人並非完全無理，祂卻特別提出「罪」來引發心靈反思，因為天主認定的「罪」和猶太人以為的罪不同。

「罪」、犯罪、審判

猶太人辨別一個人有沒有罪很容易，嚴守梅瑟法律就是「義人」，觸犯梅瑟法律就是「罪人」。所以滿口仁義道德，滿肚子男盜女娼的人，在東窗事發前，很可能被誤認為義人，就像達尼爾書附錄第13章中的兩個邪惡長老，還曾被選為「民長」呢！因為人只看得見他兩人的外表，唯有天主洞悉每個人的內心。

天主判定「義」或「罪」的原則對人類極端重要，決定了我們永遠享福或永遠受苦！天主的標準很清楚，「人的心念及行為符合天意嗎？」也就是，「離開天主，不與祂共融（註1）就是罪！」

耶穌在世親身宣講的福音環繞這個主題。人若明白天意又決心信從實行，不但在世上會活得比較好，還會「永遠」活得極好。耶穌基督在最後審判時就用這個標準。凡真心的動念行事為人符合天主旨意的就是義人，否則就需徹底悔過，以免被歸入永遠受地獄火刑的罪人中。

讓我們看看聖經福音中耶穌怎麼說明罪與審判？

瑪竇：十八3「你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進天國。」

五20「除非你們的義德超過經師和法利塞人的義德，你們決進不了天國。」

五21-22「誰若殺了人，應受裁判。我卻對你們說：凡向自己弟兄發怒的，就要受裁判。」

五27-28「凡注視婦女，有意貪戀她的，他已在心裡姦淫了她。」

二十五31-46「凡你們沒有給這些最小中的一個做的，便是沒有給我做。這些人要進入永罰，而那些義人卻要進入永生。」

馬爾谷：九47-48「倘若你的眼使你跌倒，剝出它來！你一隻眼進入天主的國，比有兩隻眼被

投入地獄裡更好，那裡的蟲子不死，火也不滅。」

路加：十二8-9「凡在人前承認我的，人子將來也要在天主的使者前承認他；在人前否認我的，將來在天主的使者前也要被否認。」

若望：三16-21「那信從他的，不受審判；那不信的，已受了審判，因為他沒有信從天主獨生子的名字。」

所以我們心裡想的和行為上做的都要符合天主旨意；該做的沒做（註2），不該做的做了都不能通過審判。這不是強「人性」所難嗎？人性若是那麼容易就「成義」，還需要耶穌被釘十字架嗎？

「成義」不容易也不太難

就像「自由」不全是天生的一樣（游泳、彈琴、騎車的自由都需努力學習得來），人的肉性軟弱使人很難保持「義」德。人要單靠己意己力「成義」或「稱義」（justified）比登天更難，一定要全心依靠天主聖神纔能自然成義。而且人還不能像被寵壞的

小孩把一切賴給天主就成了，自己的決心和毅力是邀請天主聖神參與我們日常生活，「真

心信從而成義」的關鍵。我們可在平日生活中不斷反省雅各伯書二1-26的誠懇教導，每次勉力多實行一點，累積起來會有令自己驚訝的巨大改變。

其實耶穌悲憫為懷，祂識透人心人力距離「成義」所需天差地別，很少譴責人的過錯，只用正面的鼓勵和寬容，引導我們信任天主幫助自己，也讓我們無私心地幫助不如自己的人。祂除了貼心地請聖神全天候幫助指引我們加油添力外（若十四26），也勉勵我們互相關愛（若十三34），還設立了一個祂在我們內，我們在祂內的「共融」機制（若十五1-10），使我們能「諸聖相通」，「結伴成聖」（團結就是力量）。



耶穌甚至在某些談話中完全不提「犯罪」「悔改」，只說我們如何互相幫助改善人世苦難，就能通過審判直升天堂。瑪竇福音二十五31-46記載了耶穌談論公審判，人只要給了最小的兄弟一杯水，即能進入天堂享永福。我不知道希特勒能不能用這段話爭取天堂入門，因為瑪竇福音十二33-37還記載了耶穌說的另一段話：「人所說的每句廢話，在審判之日，都要交賬，因為憑你的話，要定你為義人；也憑你的話，要定你為罪人。」連不經意說廢話（careless word）都會被定罪，何況我們是平凡眾人，有什麼可能替自己辯解？

「赦罪」！

許多人認同「人不可能不犯錯」，連毛澤東和列寧都曾拿這句話卸責。唯天主雖極愛我們卻仍是公義的天主，我們犯了錯就應檢討自己，深切痛悔，盡一切努力避免再犯。自己管不了自己就求天主聖神幫助。耶穌深知人能耐有限，不靠聖神不可能真正「悔」「改」，乃嚴厲警告我們：「一切罪過和褻瀆，人都可得赦免；但是褻瀆聖神的罪，必不得赦免。凡出

言干犯人子的，可得赦免；但出言干犯聖神的，在今世及來世，都不得赦免。」（瑪十二31-32）

基督傳下來的信仰實踐中，人犯了罪有許多「清洗」方法，獲得天主赦罪。以免犯罪的人今世和永遠都被摒棄在「天主之國」外面，既不能享用天主的愛，更不能和所愛的人們「共融」。唯獨天主擁有赦罪權柄，像領洗、堅振、告解、傅油、痛悔、改過、祈禱、助人，行善和施捨，這些「清洗罪污」的方法和聖事都一定要天主聖神參與，以天主之名赦罪。

有人質疑天主為何不大筆一揮，讓我們小信德的人類全沒罪了？為何不乾脆取消審判及地獄？為何不在當初就把人類造好一點？天主您可真不怕麻煩啊！

容我胡說：「那樣就不好玩了！」我們雖無法妄測天主這麼做的原因，卻能從聖經中窺見一點兒蛛絲馬跡。天主若要「煉淨」我們，這種犯錯、悔改、依靠、更新的過程，豈非很有效的提升人性方式？當然，天主願意「赦罪」纔是關鍵，人無論說什麼，情願什麼，相信什麼，祈求什麼，都不如天主願意怎樣使人「成義」！就像耶穌對曾三次不認主的伯多祿說：「若望的兒子西滿，你比他們更愛我嗎？」「你餵養我的羊群。」（若二十一15-17）

按照基督嚴格要求人內心的標準（瑪五1-7:27），犯過大錯（類似伯多祿在瑪十六22-23中的言行），很可能被耶穌斥為撒殢的我們，會驚喜地發現，如果我們像達味、伯多祿和蕩子一樣，在犯錯後全心回歸天父求助，求祂赦我們的罪，隨意處置我！祂會給我們戴上戒指，穿上鞋子，披上絲袍，被祂抱在懷裡親吻，恢復了義子名份，活出真實的自己。基督也會在各種聖事中這樣問我們：「你比他們更愛我嗎？」「你餵養我的羊群。」

註1：

「與天主共融」比「信教」寬廣深遠；共融在天主內生活，使人由內到外「從心所欲不逾矩」。

註2：

「該做的沒做」可能非常傷自己，1994年普立茲獎（Pulitzer Prize）得主南非攝影家Kevin Carter，拍了震撼人心的蘇丹（Sudan）饑童爬行求食，禿鷹尾隨其後等她死亡的照片。Kevin在他得獎兩個月後自殺，年僅33歲。若他在拍攝照片之外，能實際給那些饑童一點幫助，他會不會至今還活著？

聖地牙哥來稿



我信罪過的赦免

徐卓越神父 Fr. Louis C. Zee

天主是無比的神秘。罪惡倒也是非常的神秘。神學家與文學家稱罪惡為「邪惡的奧蹟，Mystery of Iniquity。」天主神秘的奧蹟是創造性的，但是罪惡神秘的奧蹟是毀壞性的。

罪惡的神秘是犯罪的原因。犯罪有時是做著玩的，有時像爬山航海一樣的探險，有時能佔便宜可以發財，有時為表示愛情，有時可以避免麻煩，有時是害怕，有時是受了壓力，有時是放肆自大，有時是脆弱，有時是固執，有時是報仇，有時是好奇，有時是無知，往往是愚蠢……

罪惡的神秘是罪惡的吸引力。每個人犯罪不是因為罪惡的惡劣和可怕，相反的，是因為罪惡片面的美好

和優點。罪惡往往沒有立刻的惡報，因此犯罪的人也認為罪惡沒有多大的後果。就是有後果，也是吉多凶少。犯罪不犯罪不是人生的大事。最好是不犯，犯了也沒有什麼了不起。就是在這種迷糊的觀念下，罪惡失去了恐怖性。宗教警告罪惡一定有可怕的後果。為了自己心情的平靜，許多人寧願拋棄宗教，避免聽刺耳的話。

現代潮流對罪惡的觀念

現代的潮流思想對罪是不以為惡或不以為恥。犯罪是犯法，犯法是違反法律。有些人就是不喜歡法律，不守法是表示反抗來出口氣。並且犯罪是人與天主間的私事，又不害人，所以不能算是驚天動地的事。這種想法經不起分析。人可以在思，言，行為

三方面犯罪。在思想方面犯罪不會具體地傷害人，但是邪惡的念頭能傷害自己。在言語和行為上，罪惡總是會傷害人的。有時言語上的傷害比行為上的傷害更厲害。

道德上的犯罪往往也是社會上的犯法。譬如本來是一個平安的住宅區，最近有許多破壞窗戶玻璃及汽車輪胎的事故。對做這些壞事的人是好玩，對受害的人是損失和許多不便，反應是一股怒氣。假如還有搶劫和謀殺的案件，這裏的居民都會提心吊膽的不安。這個住宅區的安全就毀壞（滅）了。犯法很明顯的是搗亂秩序，撒播不安。假如這住宅區要恢復原來的安全，警察局一定要追究，逮捕罪犯，罰款賠償損失，殺人的凶手還要坐監改造。假如警局以不了了之的態度來處理這區的治安，那麼這區域會變得越來越糟。

人的生命基本上是關係性的

人不是出生於，生活於，死亡於真空裏的。No man is an island。我們需要與親友甚至與全世界聯絡，因此我們要有交通、郵訊、電話、電視、網

路等。講起網路，我們可以把人生與蜘蛛網相比。每天蜘蛛會細心地為自己結網。但是蜘蛛網一定要靠週圍的幾點來搭絲做根基，然後來建立牠的一個小天地。假如搭絲點的絲斷了，蜘蛛網就不完整了，甚至破壞了。蜘蛛一定要把斷的地方連接起來，重建新網。

類似生活在蜘蛛網上的人生，也有重要的幾點要做搭絲的根基，那就是我們與週圍的關係，包括與自己的關係：

1. 與主的關係。
2. 與自己的關係。
3. 與親友們的關係。
4. 與團體社會的關係。
5. 與金錢和娛樂的關係。
6. 與環境和大自然的關係。

道德性的生命是與各方面都有良好的關係。犯罪是在關係中出了毛病，傷害、破壞或折斷了一部份或所有的關係。殺人放火是明顯的害人行為，其實每條罪都是傷害毀壞的行為。

在以下的表格中，可以看出所有

的罪都影響著所有的關係，只是有些罪在某方面的毀壞性特別明顯（用“來指出）而已。

關係	罪惡	撒謊 欺騙	偷竊 搶劫	強姦 賣淫	不忠 賣國	賭博 賄賂	吸毒 酒癮	污染 摧殘	忿怒 懶惰
與天主	×								
與自己	×			√		√	√		
與親友	×	√		√	√	√			√
與社會	×	√	√	√	√	√	√	√	√
與金錢	×		√			√		√	
與環保	×							√	

每條罪的性質不同，後果也不一樣。但是分析起來，每條罪留下的都是傷害和毀壞，不是一方面的，而是多方面的。也可以說每一條罪對所有的關係都有不良的影響。

不管是什麼罪，每條罪都是違反天主的誡命。每條罪都降低了自己的身份，傷害了自己。譬如撒謊的人做了騙子，偷竊的人做了賊，姦淫的人做了姦夫淫婦，出賣國家的人做了賣國賊，賭博的人做了賭鬼，吸毒和有酒癮的人做了煙鬼，酒鬼……貪懶的人不盡責任，不做事，因此別人要多做事來彌補他的懶惰。忿怒的人要找個人來罵一頓，往往是把無辜的家人或近人做他的出氣桶。賭博輸了錢影響家庭的預算，有時會使興旺的事業破產，為害家人及同事，極端的賭癮會使人喪失志氣，毀滅前途！吸毒喝酒弄壞了身體，不但不能自立，並且為社會增加了負擔。亂丟垃圾污染環境好像不是一件大事，但是城市或交通局要雇人來收拾垃圾，平均費用是67¢收拾每一張紙，每一只瓶，每一個空罐頭…，這是一筆巨大的浪費！直接間接的，或大或小，罪惡對整個世界都會有不良的影響。罪是這樣複雜嗎？

虔誠的信徒說：「我一時糊塗軟弱，犯了罪。現在懊悔，要求主赦免。你把罪分析得如此複雜，叫我怎樣悔改？」天主一定非常高興來赦免你的罪。但是犯

罪容易赦罪難，猶如受傷突然，痊癒慢。赦罪不是換一套衣服，一換就能煥然一新。罪是個邪惡的奧蹟，本身就是複雜，所以赦罪也不簡單。罪人因犯罪而傷害了自己，破壞了原來在各方面的良好關係。現在要把所有折斷和傷害的關係恢復起來，受影響的關係越多，需要恢復的項目也越多，所以過程也越不簡單。譬如：

一位有錢有野心的老闆，一位美麗能幹的秘書，彼此欽佩。在不知不覺中他們進入了愛網。有一次他們出城開會，在熱烈的愛火中，他們情不自禁地通了姦。這個行為有以下的後果：

1. 他們違反了天主十誡中的第六誡，得罪了天主。
2. 他們降低了自己的身份，本來是老闆和秘書，現在又加上了姦夫淫婦的名號。事後往往會看不起自己。
3. 他對不起他的家人：他的太太，子女，父母，兄弟姊妹及遠房近房的親戚……
4. 她對不起她的家人：她的先生，子女，父母，兄弟姊妹及遠房近房的親戚……

5. 他們同事朋友都很尊敬他們的，他們知道後會失望。
6. 出城開會是出差辦事，不是乘機通姦的。他們這樣做給「出差」兩個字一個不好的名聲，影響了家庭和社會的信任。

這一夜情至少傷害了四個關係：與天主，與自己，與家人，以及與社會的關係。求主赦罪只是修好與天主的關係。其他受傷害的關係也該修好。但是這位老闆怎樣向他太太和家人道歉呢？這位秘書又怎樣向她先生和家人道歉呢？不道歉，不想或不敢道歉就撒謊把這事一直隱瞞著家人，所以寬恕和赦罪也就複雜了。沒有人可以帶著罪升天的。使罪人得到他們罪惡的赦免，耶穌建立了相當容易的方法來赦罪。

得救就是得到罪惡的赦免

罪惡有原罪、本罪二種。原罪是亞當厄娃犯的。本罪是每個人本人犯的。大家都聽見過原罪這名詞，可是對原罪的意義倒不是那麼明白。原罪要以亞當厄娃犯罪之前的情況來解釋才會容易瞭解。

原恩與原罪：天主的慈愛給我們原祖一個特別的恩惠。他們的生命是無比的完美。他們一有生命，就是天主的朋友，在世活了一段時期就可以靈魂肉身一起升天。他們生的子女也與他們一樣。這樣亞當厄娃的子子孫孫都在樂園生活，以後都升天享永福。這種完美的恩賜，是神學上所謂的原恩（Original Justice）。犯罪失落了原恩後的情況叫做原罪（Original Sin）。耶穌的洗禮洗滌原罪的意義是耶穌恢復了原恩的一大部分，假如亞當厄娃的子孫照著天主旨意生活，還能升天享永福。

本罪：本罪有大罪、小罪兩種。大罪又名死罪，這種罪的嚴重會把我們升天的機會處死。犯了這種罪，就不能升天。小罪沒有把我們升天的機會處死，但是使我們患大病受重傷。小罪的嚴重性等於半身的中風，骨頭的折斷，也不是小事。

耶穌以聖洗聖事洗滌我們的原罪，以和好聖事赦免我們的本罪。和好聖事是把我們與主同行的生命，從死者中復活起來，這應該是一件非常受歡迎的聖事。但是現在有許多天主

教信徒，大多數的基督教信徒，都不喜歡這件聖事。主要原因是對罪惡的真相沒有真確的認識。

耶穌赦罪的權柄

典型的反對，「我承認我犯了罪，我懺悔，也願意悔改。我向天主道歉求祂寬恕。我也願意求耶穌來寬恕我。為什麼我要到神父面前去求他赦罪？他是誰？他也是人。我又沒有得罪他，為什麼要向他道歉求寬恕？這都是天主教捏造的一套！」上面的話可以說是傳統的反對，有幾百年的歷史，不是現代聰明人發明的。

「接受耶穌為救主」或「因耶穌而得救」都是建立在信德上的，就是「我信不信耶穌和祂講的話？」耶穌在行奇蹟後，總是對受益的人說，「你的信德救了你。」在赦罪這一點，耶穌有兩次把祂赦罪的權柄交給了宗徒。

「我再給你說：你是伯多祿（磐石），在這磐石上，我要建立我的教會，陰間的門決不能戰勝她。我要將天國的鑰匙交給你：凡你在地上所束

縛的，在天上也要被束縛；凡你在地上所釋放的，在天上也要被釋放。」（瑪十六18-19）。

在復活那天的晚上耶穌顯現給宗徒說：「願你們平安！就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。」說了這話，就向他們噓一口氣，又說：「你們領受聖神罷！你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」（若二十21-23）。

相信耶穌就是相信耶穌的話。相信了耶穌講的話，就會相信宗徒們佔有耶穌賜給他們的赦罪權柄，也會相信宗徒們把這權柄交給他們的繼承人，即現在的主教。主教不能分身在到處赦罪，所以任命神父來赦罪。

有人說：「我承認宗徒有赦罪的權柄，也承認主教任命神父做赦罪的安排，我也願意到他們面前去接受赦免。天主早已知道我的罪了，神父給我赦罪就可以了，為什麼我還要把我的罪來告訴他呢？這一點，我最不喜歡！」你不喜歡這一點，也沒有人可以責怪你。但是赦罪是醫治你靈魂上的創傷。你看醫生時，一定要醫生知

道你的疾病並且要他檢查你的創傷。希望你會想得通，不要因這一點而擔憂害怕。神父是很諒解的。

美麗的和好聖事

罪是毀壞的行為，損傷了美好的關係。赦罪是修理，彌補，恢復（有時還改進）原來的關係。這件聖事幫助懺悔的人重建折斷破壞的關係。罪人向天主求寬恕，他怎麼知道天主已經寬恕了他？所以神父以耶穌之名，對他聲明，天主真的赦免了他。有些人因一時失足跌倒，對自己非常失望，不能寬恕自己。神父會鼓勵罪人，安慰他不要痛苦，悔改前非，與往事告別。

有時罪人不能把自己的罪告訴配偶或家人，所以不能向他們道歉。有時被我們傷害的人已搬了家，不知下落，或是已去世，無法再聯絡。得罪了國家社會也該道歉求寬恕，但是國家社會是團體，究竟向誰去道歉呢？法院？市政府？警察局？新聞媒體？這些都不是理想的機關去做道歉。損害了地球的環保和大自然也該道歉求寬恕。但是怎樣與地球來直接道歉？

在這些情形下，神父以教會的名義，教會以所有受傷害者名義（即受害的人們、機關、團體，以及大自然的名義）來接受罪人的道歉，並以他們的名義賜予寬恕。使罪人當場得到罪赦的保證和內心的平安。但是以後有直接和好的機會時，一定要做直接的和好。偷的搶的和其他不義而得的財物，都該物歸原主。不能物歸原主時，請勿獻給教會，送給接濟相助貧窮人的機關。

我信罪過的赦免，包括許多項目，我信帶著罪惡不能升天，但是我信不管罪大惡極，天主都願赦免；我信要得到寬恕，我自己先要有寬恕的心；我信罪惡所破壞和傷害的種種關係，都該修理恢復到相連的境界；我信罪過的赦免是我信德的表現，也是我感謝耶穌慈悲為懷的好機會。許多人、機關、團體、社會、國家、大自然，受了我的損害後，有時我無法直接聯絡來彌補，我要特別感謝耶穌在和好聖事中，教會做了一個中人，她以這些受害者的名義，接受我的道歉，又以這些受害者的名義，允諾我他們的寬恕，使我內心得到平安。

寫於德州休士頓，二〇〇八年

信仰小火花 我信罪過的赦免

解答參考

- | | | |
|-------|-------|-------|
| (1)2 | (2)3 | (3)1 |
| (4)2 | (5)4 | (6)2 |
| (7)3 | (8)1 | (9)4 |
| (10)3 | (11)4 | (12)4 |

時事與信仰

金融海嘯 經濟危機 基督信仰

嚴永晃

源 自美國的金融海嘯引發經濟危機席捲整個世界即將屆滿一年了，幾乎沒有任何國家或地區不受衝擊，而且是直接觸碰到百姓的生活細節，包括信仰。本文僅就經濟危機對基督信仰的影響，略予整理分析。

危機的原因——信仰的淡薄

經濟危機起源於美國，而美國75%的人口持有基督信仰，因此，正如二〇〇三年中國承受「SARS（非典）起源地」的壓力一樣，相對於其他主要宗教（包括佛教，伊斯蘭教，猶太教等）來說，基督信仰（特別是天主教，新教，英國公教）就承擔了很大的壓力。為什麼經濟危機首先發生在基督信仰的國家如美國和西歐？連冰島這個蕞爾小國都幾乎崩盤？

對於經濟危機的原因，現在國際上比較一致的看法，都認為和精神與信仰的危機有緊密的關係。我很贊同中國房地產大戶潘石屹在博鰲亞洲論壇上發表的論點，「經濟的本質是精神的，物質只是經濟表現的外在形式而已，金融海嘯引發的經濟危機，基本上是經濟行為脫離了公平、正義、誠實和愛，一味的追求物質財富而導致的。」

他提起經濟危機中最典型的例子是麥道夫的詐騙說，這次金融海嘯不同於一般自然界的海嘯，雖然沒有讓海浪打垮一間房子，也沒有讓海浪捲走任何一個人，但它打破了金融、經濟的秩序，打垮了人們心中的信心和信任，其後果決不亞於真正自然界的海嘯。而究其根源，就是社會失去了

誠實、關愛、負責任等這些精神品質的基礎，使得物質財富就像是建在沙灘上的高樓，難以持續。

提高精神品質的基礎是信仰

根據美國《新聞週刊》的一篇題為〈基督教美國的末日〉(The End of Christian America，作者：Jon Meacham)的專題報導說，上帝、基督並沒有死，但是在美國的政治和文化生活中，祂的影響力已經降到歷史最低點。美國現在持守基督信仰的人減少了10%，而無宗教信仰的人相對增加了10%，這一現象與美國發生的金融危機是緊緊連在一起的。信仰的缺失是造成金融危機的原因，而金融危機則是信仰缺失的結果。

經濟危機從多方面衝擊教會

經濟危機在信徒人數、志工活動和財務方面也衝擊著教會。「人的盡頭就是神的起頭」，處在危機中的人們似乎更體會自身能力有限，願意尋求神的安慰和指引，時局越糟似乎對教會發展越有利。德克薩斯州立大學一位經濟學教授根據一九六八至二〇〇

四年期間的資料分析，美國上教堂的信徒數量與經濟不景氣有著相關性 - 每在經濟不景氣時，上教堂的信徒數量反而增加50%。

金融海嘯以來，全球各地許多教堂的神父（或牧師）們都驚喜地發現，來教會望彌撒或做禮拜的人多起來了，他們看到了一張張充滿期盼的新面孔。路透社報導，在經歷歷史性的動盪時，位於華爾街的三一教堂發現，穿著上班服返回教會的金融從業員人數明顯增加。不少人看來疲憊，在教會裏禱告或流淚，顯示進入經濟危險狀態，金融市場動盪不安，在人心惶惶時，卻打開了走向神的道路。

德國神學家，現任本篤會（Benediktinische Konföderation）總院牧（Abtprimas oder Abbas Primas）諾特克·沃爾夫博士（Dr. Notker Wolf）也注意到當地上教堂的天主教徒近來明顯增多，對當前面臨的各種危機，期望在教堂和神職人員的闡釋中，獲得一些啟迪和安慰。

新加坡Bartley基督教堂的董事會成員Timothy Teo說，在經濟衰退之中該教堂信徒反而增加約20%，他們需要籌集經費，來建設新的教堂。

即便在無神論的中國，也發生在經濟危機後信徒人數激增的現象，例如北京市宣武門內大街的南堂，這是我國歷史最久的天主堂，在這裏原來從週一到週日，每天都有彌撒，平時的人數相對固定，週末可就不一樣了，除了八百個座位全部滿席之外，還經常有四百到五百人站著。經濟危機後，為了緩解信徒激增的壓力，該堂在週六和周日的下午和晚上，各增加了兩台彌撒，不過站著的人還是這麼多。

同樣的情形出現在去年剛剛改造完成的基督教堂——新海淀堂。儘管

主堂已經擴充到一千三百個座位，是從前的四倍，但是仍然不能滿足教徒做禮拜的需要。教堂工作人員說，受難日、復活節時，在外面排隊的教徒有時近上萬人。新海淀堂每年四月、七月、十一月都有洗禮，據教堂工作人員透露，去年七月時該堂只有四十多人受洗，但今年七月有一百三十八人。而目前要求十一月洗禮的，已有五百多人。

與信徒人數增加的同時，願意在教堂擔任義工的人數也在不斷增加。

美國許多地區的教會反映，他們看到越來越多的人自願付出時間成為志願者。不少教會的牧者說，確實看到了志願者人數的急劇增加，他們為教堂和社區付出的時間也在增加，人們熱情地登記，出來



幫忙。新海淀堂規定義工必須是受過洗禮一年以上的信徒。前些年義工很少，多數是老人，而現在已經有五百多名，每週還有十人左右來報名，而且年輕人數量激增。

教會當然也注意到越來越多的人請求教會幫助，而他們的確也需要幫助，因為在一定範圍內，教會信徒受到經濟危機的衝擊，包括公司經營虧損，裁員減薪，失去工作，股票或基金投資損失，養老金打了水票，無法如期交納房屋貸款，以至於被銀行拍賣掃地出門等等。教會一方面不能再期盼他們像過去那樣慷慨的奉獻，同時反而要適時適當地伸出援手。無論是直接提供庇護（Sheltering 包括簡易的食物和居所），或者間接地給信徒各種指導，例如，前述華爾街三一教堂舉辦的講座主題，就與時俱進地增加了一些與錢財與金融危機有關，包括「如何在危機時刻應付壓力」、「跳槽指導」等，同時亦呼籲人們在經濟上幫助失業的金融從業員，例如支持他

們的房租等，教會本身的財務因而也越來越困難了。

因此，當前教會的問題，是在經濟危機的新環境下，如何運用自己有限的資源，來安慰眾多信徒心靈深處的恐懼？如何迎接大量增加的慕道者和新教徒？如何有效運用日益增加的教堂志願者資源，來解決教會信眾日益增加的需要？這是一個新的課題，各教會及各機構必須相互合作，相互支持，相互代禱。

教會在這樣的時刻該如何幫助那些處在危機影響下的弟兄姊妹呢？除了組織特別禱告會，為此次金融危機禱告，宣講上主所賜真平安的道理，用神的道安慰受傷的心靈之外，個人認為下列方式或活動比較具體可行：

（一）根據實際情況開展系列主

題講座。這些講座的主題可以與錢財、與金融危機有關，比如「如何在危機時刻應付壓力」、「如何迅速找到工作」等，也可以發揮教會裏專業人員雲集的特點，開展一些職業技能方面的講座。這樣可以更好地提高弟兄姊妹技能與素質，可以為再就業拓展更廣的門路。

（二）發揮教會人員的專業輔導優勢，組織專業心理諮詢人員，適時給予失業的弟兄姊妹必要的心理輔導。經營失敗或失去工作，會讓人心靈上備受煎熬，

許多負面的情緒會襲擊他們。當人們面臨被解雇的壓力時，會動搖

他們的安全感。一旦失業之後，很容易失去自我的價

值，自認一無可取，備感沮喪。因此，教會和心

理輔導人員對於失業和因失業引起債臺高築

的弟兄姊妹，要觀察入微，感同身受，

要提醒他，他並不孤單，有許多人

同樣的經歷，機會一定會再來的；

要堅定信心，不要慌張，上主與

我們一路同行，我們雖然不知

明天會怎樣，但是上主掌管

著明天，只要在積極進取

中重新凝聚力量，我們深

信明天一定會更美好。

美國加州喜瑞都市

來稿



婚姻防火戰

Jack Chang

近

幾十年來離婚率逐漸上升，有些報導說，現在第一次結婚又離婚的夫妻已高達40~50%。不論是婚姻也好，或是男女朋友交往也好，當我們在感情上出現狀況的時候，我們會選擇依靠誰？是父母、兄弟姊妹、親朋好友、感情顧問、還是我們的主耶穌基督？很慚愧的是，大多數人，連我也不例外，都不會先祈禱請求上主領導我們吧？

上個月我看了一部令我深深感動的電影《Fireproof（消防員）》。這部電影是基督教會Sherwood Baptist Church所拍，雖然它不是幾千萬元的好萊塢電影，但它的內容跟我們的信仰和生活非常有關聯。我看完之後有許多感觸，希望跟大家分享。

電影的主角是一位消防局隊長Caleb。Caleb每天在外面拯救受難的人，是人人尊敬的消防員，可是他在家裡卻是完全不同，就好比我們中國人說的，在外一條龍，在家一條蟲。結婚七年，他和太太的感情逐漸惡化，傷痕也到了無法彌補的地步，於是他的太太要求離婚，決定要離開他。

當Caleb的父母聽說了這事，他們想要幫忙這對夫婦挽回婚姻，於是Caleb的爸爸寫了一本日記叫「Love Dare（愛的挑戰）」，希望Caleb能聽從主耶穌基督的呼喚與教導，也希望他能依賴信仰改變自己。雖然Caleb相信有神，但他卻沒有真正的信仰，也不覺得天主在乎他的存在，同時，他也認為他每天救這麼多人，

也算是答應了上主的呼求。本來決定要放棄婚姻的Caleb，在父親的苦勸下，終於答應他會按照那本書去做四十天，再考慮離婚。

Caleb當初接受這個四十天的「工作」完全就是為了交爸爸的差，因為不是真正的愛，他的太太也無法體會到他的心意，同時間又有第三者介入，更惡化了Caleb的處境和他們夫妻之間的感情。這部電影就敘述Caleb如何被耶穌基督無限的愛而感動，並教導他如何去面對這四十天的考驗和挑戰。有興趣的朋友們不妨先看電影再繼續讀下去…。

一開始的時候Caleb對他的部下說：「You never leave your partner alone, especially in a fire。」這句話不但適合用在消防員，也適合用在我們的婚姻和感情上。在人生的旅途上，我們會遇上許多挫折及考驗，當家庭出現問題時，就好比一個房子失火，夫妻要一起度過，一起拯救，而不是各自躲避或逃跑。雖然要拯救一個著火的房子不容易，但並不代表我們不能把它重建起來。

相信大家都聽過，在結婚的時候配偶會說：「…… to have and to hold from this day forward, for better or for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, to love and to cherish; from this day forward until death do us part。」也就是說無論富貴貧窮、喜怒哀樂、生老病死、都不能拆散夫妻。Caleb的同事對他說，夫妻不見得一定完全相同，就好比鹽和胡椒，雖然它們是完全不一樣的東西，外表、顏色、味道都不同，但它們卻永遠都放在一起，從不分離。

教會稱婚姻為盟約（Covenant），就像上主對我們所立的盟約一樣。這個盟約不是合約，它是無條件、無期限、無代價的愛。如果我們不懂得愛，也就不可能擁有美滿和幸福的家庭。愛其實是很難理解的東西，跟我們的言語、行為很有關連。Caleb在四十天的考驗中，有講到許多不同表達愛的方式，在這裡跟大家分享一下：

1. 不用負面的口語。任何人都會被不雅的言語傷害，我們會不會用同樣的方式對老闆、朋友、或家人說話？

2. 多聽、少講、也不要輕易發怒。因為是自己所心愛的人，我們更要尊重他，更不要發洩自己的不愉快在他身上。
3. 做體貼、意想不到事。我們會不會常替對方著想，不時做一些能減輕負擔或令人心慰、感動的事？
4. 生活投資。我們都會特別在意花了錢的投資，不妨也投資在對方上，讓我們更在乎、保存他。
5. 關心與關照。我們要多多關懷對方生活的點點滴滴，表現他對你的重要性，也讓他感受到家庭的溫暖。
6. 為他祈禱。配偶是我們的一半，所以也要為他祈禱。
7. 研究並學習。結婚就好比小學畢業，之後，我們要更努力瞭解對方，去進修更高的婚姻關係學位。
8. 否決外界的誘惑。不要沉迷在色情、賭博、毒品，或不好的誘惑，不要讓它在夫妻間建立一道牆。
9. 少自我、多原諒。我們要寬容大量，不要鑽牛角尖去指點對方的過失。

雖然這些都是很簡單的道理，

但是我們有沒有辦法時時刻刻都做到？Caleb在四十天的路途上，因為一直面對太太的冷默而感到沮喪，並不知道要如何一次又一次的去給對方無回饋的愛。

其實耶穌基督對我們的愛也是無條件的，祂每天都愛著我們、寬恕我們、關照我們，但我們有沒有每天都接受並感謝他對我們的愛？我們能不能效法耶穌基督的愛來堅強我們的婚姻、感情？

讓我們在日常生活中，將我們的愛散發出來，並讓我們心愛的人感受到我們和上主的愛，也建立一個婚姻的防火牆。

摘自聖城通訊256期

媽媽住進安養院

徐琪

～這是一個回顧，也為有需要的人做參考。

願一切事情，在天主的愛中進行～

媽 媽在我家附近的老人公寓住了近八年。二零零九年二月五日上午九點多，我去看媽媽，她的房間門沒有鎖，她不在睡房裡，我以為她和我玩躲貓貓，但我找不到她。球鞋、皮鞋都在屋裡，難道媽媽穿著拖鞋、睡褲出門了？這是一個反常現象。我打電話問了較常來往的鄰居，媽媽不在他們那裡。我告訴三姐和哥哥，媽媽不見了，我要開車去找她。

到了公寓的樓下，看到經理，問她有沒有看到媽媽，她說沒有，但是稍早警察打電話告訴她，有個不知名的老太太在公寓前跌倒，現在被救護車送到醫院。我請她查出哪家醫院，並得知是位八十歲的亞洲婦人，我直接去醫院確認是不是媽媽，同時我通



知哥哥和三姐前去。經理要我「小心開車」。

去醫院的路上我很害怕，我想那位老婦人很可能是媽媽，不知道她現在是什麼狀況，我還看得到她嗎？她還認識我嗎？如果她不是媽媽，那我的媽媽現在又在哪裡呢？去醫院的路上，耶穌基督和聖母媽媽是我呼求的對象。

哥哥與我同時到了急診室，寫了媽媽的英文名字，工作人員要我們等著，後來他叫我們填張表格，哥哥說還不確定是不是媽媽，工作人員說他拿名字給她看，她表示是她的名字。

這時雖然還沒看到媽媽，但聽到這樣的說法，安心不少。

在急診室裡見到媽媽，她馬上認出我們，但不知道自己走出公寓跌倒被送進醫院的事。她要在醫院中觀察幾天，醫生說她出院後，需要二十四小時的看顧。醫院的社工提供我們安養院的資訊，但是我們無法接受媽媽要去那種地方。

縱使不願接受，我們仍然去查看，因為是一個必須考慮的方式。哥哥和三姐一同參觀了五、六家，晚上三姐又把離家近的數家安養院，按地址在地圖上畫出路線，準備再多參觀幾處。她第二天去了一家安養院，他們給了三姐一個網址<http://www.medicare.gov/NHCompare/Include/DataSection/Questions/ProximitySearch.asp?bhcp=1>，上面有灣區安養院地圖。一個網址可以免去三姐查地址到半夜兩點多的功夫，但是我相信任何的盡心盡力都在天主的垂顧中，沒有一個工是白做的。

于斌樞機紀念基金會感謝捐款 一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

『于斌樞機安養院』是華人長輩的福音，有怡人的庭院花園，提供老人園藝治療的空間；明亮寬敞舒適的餐廳，加上有執照營養師及名廚調理的中式餐飲，讓老人除了享受美味之外並得到當日足夠的營養；我們不僅提供一般的麻將及卡拉OK設備，更在帶領活動的專業修女引導下，有摺紙、泥塑、相片憶往、及音樂治療的健身操、太極拳等刺激腦力的各類活動、此外還有讓心靈休憩的小聖堂、主日彌撒，由華語人員全天候細心服務，使長輩得到身、心、靈的全方位照顧，讓住安養院的長輩感覺如同在家一般的溫馨，安享晚年無後顧之憂。

歡迎參觀！申請入院資格：

★60歲以上長輩安養、暫托或行動不便生活照料

★60歲以上或以下者，住院或開刀後、化療期間生活照料或安寧照顧

籌建于斌樞機紀念安養院捐款徵信

【以下捐款名單是二千零九年六月一日至二千零九年七月卅一日交本會簿記並存入銀行者】

捐 款 人	金 額
Chang, Rohnu & John He	\$130
Choi, John F. K.	\$60
Meng, Jenny	\$160
總共合計：	\$350.00



※所有捐款均可抵稅※

捐款支票請寫：Cardinal Yu Pin Fund

請寄：15602 Belshire ave. Norwalk, CA 90605

基金 Office：562-926-1271

AD-1

異象印刷 EDINGER PRINTING



一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善
彩色印刷
品質優良
價格公道
交貨迅速

專 精：
書籍 雜誌
信封 信紙
名片 傳單
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

1403 E. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92705

Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538

AD-2

天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信
以下捐款名單是從2009年6月1日至2009年7月31日止

F&O 收據	姓 名	金 額	F&O 收據	姓 名	金 額
1577	紀念易澤風,黃翠裳	\$20	1594	Mary Zeng Wang	\$200
1578	紀念李一匡	\$200	1595	紀念薛永睿	\$100
1579	隱名	\$30	1596	隱名	\$20
1580	James Wan	\$100 CAD	1597	隱名	\$100
1581	Roman Catholic Bishop of San Diego SDCCC	\$250	1598	粵語聖母軍天主之母之 團	\$20
1582	Chinese Catholic Community San Jose Diocese	\$120	1599	Adeline Cheng	\$40
1583	隱名	\$100	1600	隱名	\$10
1584	Teresa Chu	\$500	1601	Theresa Ho	\$100
1585	Lorraine Ip	\$30	1602	Wah Kin Chew	\$30
1586	紀念甄植榮	\$20	1603	Alice Wong	\$60
1587	紀念鄭海康神父	\$100	1604	Joseph Chen	\$100
1588	粵語聖母軍天主之母之 團	\$20	1605	陳沈桂榮	\$60
1589	隱名	\$62	1606	隱名	\$10
1590	紀念金玉卿	\$100	1607	隱名	\$100
1591	隱名	\$1,000	1608	Phan Hue Nghieu	\$50
1592	隱名	\$20	1609	馬宏超	\$50
1593	紀念翟潤芳/吳仲瓊夫婦	\$100	1610	隱名	\$10

您的付出，天主都會看在眼裡，
天主必會降福予您！
「傳信與關懷」北美天主教文摘
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$ 3,732 (美金) \$100 (加幣)

本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費
總計：\$7,323.79

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製費！

支票抬頭：「Faith & Outreach」，

郵寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

聖地牙哥 San Diego

地上的天堂 您的家

現在正是投資的好時機！

住家 度假 孩子唸大學 純投資 退休 的好地方



經濟不景氣，股票市場損失過半。

聖地牙哥房市正處於低靡！

這種投資好時機，一生能碰上幾次？

聖地牙哥 氣候最好 蔬果最鮮 健康休閒 養生最佳：
可以全季衝浪，在海灘散步，在山居種水果，在野生動物園慢跑，
在後花園曬太陽，爬山呼吸舉世獨有的 Torrey Pine 芬芳養生……



詳情請洽您的朋友，專業房地產經紀：

蔣廷俠 Marietta Shen Tel : (858) 837-2223

龔曉君 Michelle Liu Tel : (858) 837-2300

E-mail : LiushenSD@aol.com

Keller Williams Realty

13400 Sabre Springs Parkway, Suite 100

San Diego, CA 92128



AD-4

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : ricciservices@yahoo.com 電話 : 323-261-8630

十年感恩 亟需您再支持

《傳信與關懷》出刊到六十六期，超過十年了。其中有太多的感恩見證。感謝您！也感謝愛護這份刊物，為《傳信與關懷》推薦、募款、奉獻、供稿、義工、祈禱的許多恩人！

天主要成就的事，沒有不成功的！

經過十年考驗，謝謝大家的肯定支持，《傳信與關懷》可說是天主透過大家成就的事業。不論環境如何變化，經濟如何困難，天主總會安排恩人來幫助！這位恩人，可能就是您！

《傳信與關懷》曾在 2004 年邀請大家奉獻五萬元，既參與也支持這份對基督徒，也對一般華人有吸引力，又能促進人間天國的刊物，有份於基督福音的傳播。

由於大家的愛護和繼續奉獻，支持《傳信與關懷》每期約六千美元的編輯、印刷、郵寄費用，這五萬美元僅用在購買合法電腦及軟體，並在奉獻與廣告不足時(每期約不足一至二千元)補上，使《傳信與關懷》的義工們可以放手做事，進行版面、內容、美編及發行的種種革新。這五萬元，可真是太有貢獻了！

目前，這筆愛心投資只剩一萬餘元，在百物具漲的今天，只能再撐兩三期，亟需您們各位天使的大力支援！雖然美國經濟大環境困難，相信「在天主沒有不成的事」！天使們，請您們在支票上註明：「F&O 基金」。謝謝！

這次《傳信與關懷》基金的奉獻目標仍然是五萬元。願天主特別祝福《傳信與關懷》的恩人！「連接帶搖地」加許多倍賜福您們！



《傳信與關懷》製作組

沈藝甲 嚴永晃 王海瀛 敬上

AD-5



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



邀請您以刊登廣告或自由捐款
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



萬邦鍋王  **无烟不粘健康 紫砂鍋**

Smart Chef Smokeless Wok

不生油煙 不黏不貼 環保健康 传热迅速 受热均匀 节能环保

環境安全 不含鐵氟龍

Toll Free: 1-888-448-6608

▶ 不含全氣辛酸(PFOA) **www.getbest1.com**



Life Insurance
Life Settlements
Annuities

www.biyuinsurance.com
Your Money & Choices. Your Life
美滿人生 抉擇於你

Health Insurance
Fringe Benefits
Retirement Planning

您願意履行諾言，為家人設想，給予生活保障...
無論距離多遠，本人都會樂意為您的誠意效勞。

✓ 房貸及生活保障: 定期壽險理賠危疾免稅現金!
✓ 保本增值儲蓄: 年金保證利率每年回報 6-8%!
✓ 輔助退休金: 壽險總值25萬以上換取保證現金!

Bandy Yiu 姚健 (中英留言) CA Lic # 0E42349
以多年經驗及實務態度，代理A級保險公司，為您挑選
合乎經濟效益的優質保險及財務產品，歡迎致電查詢
C: (760)888-7192 F: (760)591-4090 bandyiu@gmail.com



AD-6

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : ricciservices@yahoo.com 電話：323-261-8630

加州藍十字健康保險

專精：☆團體 ☆個人 ☆家庭
☆老人保險及人壽保險

15 年保險經驗

Lola Fan 范羅瀧梅
An Authorized Independent Agent for Blue Cross of California
355 S. Lemon Ave. #1M
Walnut, CA 91789
CA Insurance License #0C21805
Phone: (562) 810-8818 • (909) 598-2828
Fax: (909) 468-4788
lolafan@yahoo.com

 Blue Cross of California and BC Life & Health Insurance
Company are independent licensees of the Blue Cross Association (BCA).
The Blue Cross name and symbol are registered service marks of the BCA. ©2004 BCA.

專業誠信熱心為您服務

房屋買賣 商業買賣
公寓買賣 地產投資
精專 — 法院銀行拍賣屋

購屋貸款 淨值貸款
重新貸款 信用修復
商業貸款 債務重整

 **1 Realty 壹地產公司**
Real Estate & Loan Consultant
Lola Fan 范羅瀧梅 Lic#01785671
手機 562-810-8818 公司 909-598-2828

AD-7

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : ricciservices@yahoo.com 電話：323-261-8630

十年感恩 亟需您再支持

《傳信與關懷》出刊到六十六期，超過十年了。其中有太多的感恩見證。感謝您！也感謝愛護這份刊物，為《傳信與關懷》推薦、募款、奉獻、供稿、義工、祈禱的許多恩人！

天主要成就的事，沒有不成功的！

經過十年考驗，謝謝大家的肯定支持，《傳信與關懷》可說是天主透過大家成就的事業。不論環境如何變化，經濟如何困難，天主總會安排恩人來幫助！這位恩人，可能就是您！

《傳信與關懷》曾在 2004 年邀請大家奉獻五萬元，既參與也支持這份對基督徒，也對一般華人有吸引力，又能促進人間天國的刊物，有份於基督福音的傳播。

由於大家的愛護和繼續奉獻，支持《傳信與關懷》每期約六千美元的編輯、印刷、郵寄費用，這五萬美元僅用在購買合法電腦及軟體，並在奉獻與廣告不足時(每期約不足一至二千元)補上，使《傳信與關懷》的義工們可以放手做事，進行版面、內容、美編及發行的種種革新。這五萬元，可真是太有貢獻了！

目前，這筆愛心投資只剩一萬餘元，在百物具漲的今天，只能再撐兩三期，亟需您們各位天使的大力支援！雖然美國經濟大環境困難，相信「在天主沒有不成的事」！天使們，請您們在支票上註明：「F&O 基金」。謝謝！

這次《傳信與關懷》基金的奉獻目標仍然是五萬元。願天主特別祝福《傳信與關懷》的恩人！「連按帶搖地」加許多倍賜福您們！



《傳信與關懷》製作組
沈藝甲 嚴永晃 王海瀛 敬上

AD-8



真的必須把媽媽送到安養院嗎？

我們心中有很大的掙扎和不

捨，兄妹

五人一起

在電話中商

量、祈禱、哭泣。

掛了電話後，我問

自己也問家人：

「我可不可以把

媽媽帶回家？

」孩子說：「我

們把婆婆接回家

來。」先生說：

「妳可以把 媽媽接回來」。

但是那個晚上我無法入眠。

半夜，忽然有直昇機盤旋在上空。我想的是有人失蹤了，直昇機在找人。媽媽如果住在家裡，我心能安定嗎？早上先生送孩子上學，家中無人，我聽到這木造的房內有科科喀喀的聲音，如果媽媽住在家裡，我勢必隨時察看她的動靜。當我要進進出出接送孩子或是我自己出門時，我是不是要把媽媽反鎖在屋內，以防她出門

走丟？要是請了二十四小時的人幫忙，這人的態度和媽媽之間的互動，又是怎麼樣的情況？會要常常換人嗎？我想的都是負面的，在這種狀況下，我樂觀得起來嗎？社工曾表示，由醫院直接轉入安養院是比較容易被接收的，如果是出院回家以後再申請，較不容易找到合適的。

在這事發生之前，大約是一月十五日，媽媽不知是大腿扭了或是怎麼的，痛得不能走路，有人攙扶也是舉步維艱，醫生說要五至八週才會恢復。我因孩子的作息不定時地需要接送，吃飯時間不能固定，於是安排請人照顧媽媽的三餐，並計畫請人二十四小時看顧。沒想到媽媽在行動不自如的情形下，穿著睡衣拖鞋走出門，竟在寒冷的清晨摔倒路旁，被救護車送進醫院，又將住進安養院，這一連串的事情，完全出乎我們預料。此刻面對的是一片茫然，不知道如何選擇和決定，彷彿置身黑暗中，沒有一絲絲光明。我能信靠誰？除了祈禱，求主憐憫、求主幫忙外，我能做什麼？所幸三姐及哥哥都住在灣區附近，兄

妹三人就近商量，尤其是三姐做了很多聯絡的工作，經過多次的觀比較數家安養中心後，我們選擇了這一家。

理智告訴我，媽媽在安養院是最安全的，有二十四小時三班制的工作人員看顧，每天人來人往，有人量血壓送藥，有人送三餐，有人打掃，有人洗衣，生活作息規律，在大廳有人帶體操，在餐廳一起切菜，做餅乾。媽媽還會對漂亮的工作人員說「beautiful！」但在情感上我們兄妹很感傷，要接受媽媽老了，腦筋糊塗了的事實。像孩子長大，送到學校去，分離時候的不捨得。每一種方式都

有利有弊，每一個安養院都有它的特點，我們只想找一個適合媽媽的，希望她也覺得還不錯。這所安養院位居我們兄妹家的中間，與媽媽見面的次數比從前更多了。

媽媽的肢體反應和在當時的應對都沒有問題，只是她年紀大了，腦筋迷糊了，隨時不能離開照顧。我告訴媽媽，她住的是二十四小時有人照顧的老人公寓，有人做三餐、整理房間。問她這裡好不好，她說沒什麼好或不好，人就是要適應環境。她也說這裡很好，我可不可以一直住到走（回到天家）。有天媽媽還對哥哥說，人生就像一場戲，要把它演成喜劇。媽媽愛漂亮，以前到店理燙髮一坐三小時，把腰給坐酸了，疼痛了一陣子，就不再去燙髮了。現在這裡有美髮師來剪髮、燙髮，兩小時不到就完成了。希望年老的媽媽，仍然如過去一樣愛漂亮，愛照鏡子。



原本在媽媽公寓裡的家具，如何盡快處理是一個棘手的問題，結果竟是意想不到地順利處理完畢。連最後兩個箱子的衣物，準備第二天送到Goodwill，沒想到公寓的鄰居按鈴問還有東西嗎？我們姊妹三人就把箱子拖到他們房間，讓他們慢慢看。疲憊的身體在感恩中結束了清理的工作。

離安養院一英哩處，有一個天主教聖堂，常帶媽媽到那裡坐坐、祈禱；附近有個圖書館，也是媽媽可以常去的地方。我們兄妹常帶媽媽走走和吃飯，本來行走困難的腿，在三姐要媽媽求天主的祈禱中，憐憫人的天父治癒了它，腿不痛了。媽媽常說她好喜歡美國的環境，到處都是青枝綠葉的。希望年邁的媽媽，記得美好漂亮的人、事、物，也祈求仁慈的天父，保佑媽媽以及所有年老長輩們的心、身平靜安詳。

由這次事件中，我學到的是要全心信靠、全心仰望、全心愛慕天主。我的信德不夠堅強，軟弱時，求天主憐憫，隨時助佑我。現在不像過去立即可以見到媽媽，每當我心中想她時，就求天主保佑她，求聖母媽媽陪伴她。願媽媽經驗到兒孫們對她的愛，也體會到天父的慈愛看顧。

聖城通訊256期



懷念的人

——紀念朱蒙泉神父的音樂 祈禱 和 生命觀——

●陳麗琴

近日有個機會與先生一起回台，其間去參訪彰化靜山靈修中心，也二度到朱蒙泉神父的墳前靜思默禱。猛一回神，才發覺時光飛逝，親愛的朱神父竟已離開我們一年有餘，然而他老人家生前對我們的懇切教誨，種種叮嚀，仍歷歷在目令人緬懷！唉，種種思緒，不如藉由神父生前所喜愛的六段音樂，來與大家分享我所認識的朱神父。（可點擊附加的網路連結來欣賞音樂）

（一）以其獨特的親和力，激發出個人的潛能與創造力 Schubert – Impromptu Op.90, No. 3 （舒伯特——降G大調即興曲）

http://www.youtube.com/watch?v=L6_SbflSwAg

這是一首鋼琴小品，很能展現作曲家舒伯特（Schubert）個人性格裏親和的一面。即興曲的特色是用浪漫音樂的曲風，自由地在想像力豐富的音樂世界裏，盡情發揮而創作出來的。

朱神父曾經形容這段音樂就如同一篇祈禱文，他也時常運用這首作品來做為他所帶領的工作坊的引導音樂。雖然神父有著一付威嚴的外表，但也有著一顆極其敏銳柔和的心，尤其當他為你做心理諮商或神修談話時，他都能讓你有種如沐春風的溫馨之感。當你聆聽這段音樂時，一方面可以試著讓這純然靜謐的樂曲，來洗滌你心靈的塵埃，另一方面或許也可牽引你回想過去曾與朱神父交談時的情景與經驗。



對我而言，這讓我回想起神父常說的話，「我們每個人窮其一生的努力，即使有所成就，也只不過發揮20%左右的內在潛能。」他也時常提醒我們要重視「創造力」的發揮，並且多次以此為專題來開講，尤其時常提醒我們，對下一代的教育，不要一味地要求他們墨守成規，讀死書，要融會貫通，求創新，更要積極肯定每個孩子都具其獨有的特質。他常說自己小時候就不是個乖乖牌的小孩，也不鼓勵我們稱讚自己的孩子說「你很乖」，他認為一個成熟的人，也會是個有個性的人，因為他具有獨特、創新的思維，表達方式不易受一般大眾的行為模式所侷限。我們為人父母，最重要的天職就是如何成為一道媒介，運用資源來啟發孩子們，找到自己與生俱來的

才華及興趣，倘若能讓這兩者結合用心栽培，假以時日就能提昇其內在生命力的素質，及發揮出那無窮盡的潛能。

因為深受他老人家這方面的影響，加上當時南加州橙縣天主教聖心中文學校校長及一些教師們的認同，在我大兒子就讀此校時，為了配合校方發展「全人教育」的方針，就著手編輯了以「天之驕子」為題的一年度教材，目標是為培養有自尊、有自信、有創造力的下一代。

猶記多年前有一次，我們全家到Oakland拜訪神父，一進他們「Jesuit-Hilton」客房，就看到桌上已擺好一張他親自用毛筆寫的歡迎卡，接著神父又自己下廚，做了一道雞，還很得意的說，這道雞有他的獨家秘方，記得他說放了啤酒，洋蔥，咖哩粉…，等特殊配料，至於味道如何呢？我只能誠實的說「其味無窮，很有創意」。總之，在那之後，凡有人請吃飯，倘若口味不合，但又要保持風度，就說「很有創意」！

（二）在心靈最深處的接觸與擁抱

憶裏。隱約中，又能讓你不由自主地面對一些已埋藏在自己心靈深處，但又不太願意去碰觸的痛楚，雖然這是一段不太容易被瞭解的樂章，但是如果你願意敞開心門，返璞歸真，走一趟心靈的旅程，你可以隨著這流暢的旋律，划向深處。那麼它所能帶出的治療和感動，會是相當豐富的！

中，體驗到天主無止盡的大愛Mahler——Symphony No.5 in c# minor. IV movement-Adagietto（馬勒——第五號交響曲第四樂章稍緩板）

<http://www.youtube.com/watch?v=duSL3y2LASI>

馬勒（Mahler）一生譜出了十首編制都很大的交響曲，其中大部份的音樂是用來描述他對死亡及來世的探討，以及自己內在的心路歷程。他藉著音樂的創作來不斷地回歸內在，找尋真我，並且熱衷於探索人性內在生命力的奧秘。就如這段音樂，有著一份深不可測的美感，但也蘊藏著一股無形的力道，能下意識地把你帶進過去的回

朱神父是個情感內斂的人，而學問知識涵泳的深度、廣度，也非一般，然而這段樂章卻也曾讓神父聞之動容落淚。我想或許是因為這段音樂本身就能讓人深刻地體驗到「被瞭解」「被愛」「走入真我」那份人性基本的渴望與滿足。記得多年前，有一次神父來訪，當我們正在樓下欣賞著這段音樂時，突然間，當時我十三歲左右的二兒子從樓上聞聲而下，並捧著這曲子的總譜，邊聽邊研究，一付渾然忘我、沉醉其中的神態，讓神父感嘆的說：「懂的，看門道；不懂的，聽熱鬧。」事後還特別來信提到此事，稱讚老二的音樂才華實在令人折服，但也同時挑戰我們，問問我們身為他的父母，要怎麼培育他？

二兒子是個自幼被診斷有輕微

自閉症的孩子，而身為人母的我，每時每刻都需面對著他成長中所遭遇的困境，其中的辛酸及那無奈的錐心之痛，實非筆墨所能形容！所幸就在我人生最低潮，最絕望的時刻，朱神父有如護守天使般的出現，讓這無用的媽能仰賴天主憐憫，沒有在陰暗的深淵中跌倒不起。然而人畢竟是軟弱的，有一陣子實在是心力交瘁，很想逃避現實的折磨，躲回校園唸個博士，美其名是為追求更高的理想，但這鴛鳥心態似乎逃不出神父的慧眼，他很真誠的要我分辨，什麼才是此時此刻最有價值的事？如果我能全心全意在家帶好兩個孩子，這份成就並不亞於寫上六篇博士論文。就是這麼一針見血，讓我無言以對，只好摸摸鼻子，從此乖乖地在家洗衣燒飯。又有一回神父問我，等將來孩子長大，進大學後，有何打算？當時我很爽快地回答，既然學音樂，或許能找個歌劇院或音樂廳做義工，來充當帶位員，也可趁工作之餘免費欣賞音樂，豈不一舉兩得。想不到他竟然罵我沒出息，說那時才是人生的另一頁，應當趁早規劃，有所準備，免得陷入中年危機而不自覺。這話讓我再度無言以對。唉！看來在他面前「想混」，難也！

朱神父不愧是我們許多人「生命的導師」，當我們迷惘於人生曲折的道路，生命險峻的洪流時，他猶如一盞明燈，不但為我們指引迷津，更可貴的是他默默地陪伴，也會因人、事、時、地，來撫慰你那受創的心靈。在他牧民工作中，尤其當對象是他所謂「知識份子」的朋友時，他採用「滋養、指引與挑戰」的哲理；在心靈方面，猶如慈母，對我們悉心呵護，但在實際的生活中，又威嚴如父，勇於指正，要求我們要擔起對家庭、對社會、對國家、民族，責無旁貸的時代重任。

（三）由於你的愛，使我尊敬自己，你幫助我超越自己，成為更善良、優美的我。Schumann——Widmung Op.25, No.1（舒曼——聲樂作品：奉獻）http://www.youtube.com/watch?v=_x7ezborgeY





舒曼 (Schumann) 與妻子 Clara 之間，雖堪稱音樂史上典型的音樂情侶，然而他們的戀愛過程卻極為迂迴

曲折，可說是經過一番悲壯的戰鬥，才得以締結良緣的。但這段姻緣很值得，因為舒曼就曾向其音樂友人孟德爾頌表示過，自己的愛妻乃「主的恩賜」，他也曾向 Clara 吐露自己的心聲說，「但願我們以後過的是詩與畫的生活，像天使般，我們一起作曲，一起歌唱，為人類帶來快樂。」而實際上，在舒曼英年早逝前，他們所過的生活和他先前的誓言與理想，相去不遠。這首標題為「奉獻」的歌曲就是在 1840 年他們倆歷經波折，結為夫婦的當日，他獻給新娘 Clara 的新婚禮物，歌詞的字裏行間，清楚地表達了他對 Clara 那深情的告白，及對未來婚姻生活的憧憬，旋律中更洋溢著衝動

的思緒及滲透著一顆奉獻的決心。

的確，一個美滿幸福的婚姻，需要夫婦之間懂得奉獻彼此，而天主也會毫無保留地在我們彼此奉獻當中，將祂自己奉獻給我們。這是多麼美好的承諾，多麼崇高的誓約！倘若每對婚姻都有這層結構，這份關係，那麼社會將會是多麼地安定，多麼地和諧！所孕育出來的子女又會是多麼地健康，多麼地快樂！「夫婦懇談會」的終極目標就在於此。秉承著對這份理念的認同及神父的精神感召，一群南加州的好友，成立了美國華語夫婦懇談會（英文簡稱 CAMEA），是個非營利組織，它可說是朱神父最愛的團體之一。神父常提醒說，教友時代來臨了，神職人員與教友們共同合作是必然的趨勢，要彼此互助，才能互惠，所以他對我們理事們及參加分享的夫婦們，可真是下足了工夫，不管我們受不受教，每年都會不定期的到 LA 開一系列有助於身、心、靈、整合方面的工作坊來培育我們；初級心理輔導班，中級心理輔導班，心靈治療研習會，心理劇 (PsychoDrama)，性格學，...，等不勝枚舉。我個人常因需要幫忙協助這些工作坊的事前準備



工作而苦惱，因為只要是朱神父來開講，報名人數都會在最後時刻超過預期，而場地及其他瑣事也會因此而有所變化。記得有一回實在火大了，就率性地寫信問神父說，為什麼你年紀一把，長得也不怎麼樣，卻如此這般有舞台魅力？若是我們其他人開課，既使濃妝豔抹，粉墨登場，也乏人問津？真是人不可貌相啊！我很快地就接到神父的回信，他說：「可不是，人真是不可貌相！你說奇怪不奇怪？！」（哇！夠狠！）

夫婦懇談會也因著有這麼一位睿智開明的指導司鐸，而使會務進行順遂。他僕僕風塵地走訪美、加、港、澳、台，凡有華人教友團體存在的地方，大概許多都曾留下他的蹤影。他也總是以幫助建立當地「懇談會」為首要的牧民工作，果然成績斐然，直接受教於他的夫婦遍及各地，而人數也可以用百對來計算。想想朱神父這位修道人，奉獻了他一生歲月，犧牲了原可擁有自己家庭的小愛，轉而提昇他的愛來教導我們，催化我們，使我們懂得珍惜自己的婚姻，才能在天主的大愛中，超越自我，發揮出更大的整體力量來服務他人，同時也就在為服務他人中，完成真我的實現。

朱神父很喜愛這首歌曲，有一回在台灣辦工作坊時，還曾打越洋電話到美國，要我把此曲的中文翻譯傳真給他。現在我也借花獻佛，用這曲子的第二段歌詞，來表達對他永遠的懷念與感謝。

「你是平和，你是安詳，
你是上天所賜予的，
由於你愛我，使我尊敬自己；

你的目光，使我平靜，
你幫助我超越自己，
成為更善良、優美的我！」

P.S.附上此曲的歌詞及音樂，這原來是一首德國藝術歌曲，但我採用經李斯特改編而成的鋼琴曲，以便讓您聆聽時有更多的思想空間來反思一下「何謂犧牲」？「何謂奉獻」？

奉獻 舒曼

你是我心，我的全部，你是我的喜樂，也是我的悲傷；
你是我的世界，讓我悠遊其中；我的天空，讓我自由遨翔；
我的安息之所，讓我在那兒放下悲傷。
你是平和，你是安詳，你是上天所賜予的，由於你愛我，
使我尊敬自己。你的目光，使我平靜，你幫助我超越自己，
成為更善良、優美的我！
你是我心，我的全部，你是我的喜樂，也是我的悲傷；
你是我的世界，讓我悠遊其中；我的天空，讓我自由遨翔；
我的安息之所，讓我在那兒放下悲傷。

7/28/2009

（編者註：限於篇幅 本期只轉載前三段）

靈修與生活

那位穿慢跑鞋的修士

作者：史密士 譯者：陳 思

置 身在景觀乏善可陳的小房子，我學到怎樣聆聽天主向我說話。

唸神學院二年級時，我的靈修生活開始鬆懈。記得進神學院前，我請教靈修學作家盧雲神父，哪間神學院最能滋潤我的靈修生活。盧雲回答：「一間也沒有，靈修這事全看你要怎麼選擇。」

一年半之後，我終於體會了他的話確有道理。於是我決定到東北部一所聖公會修院靜修五天，試著找回看來已經降低的屬靈溫度。

到了修院，他們選派一位修士作我的靈修導師，每天晤談一個小時。導師走進屋子時，我看到他修士袍內

穿的是慢跑服。我的心涼了半截，我期待的是鬍鬚垂到雙膝的長者，以湛藍、直視的雙眼穿透我的內在靈魂。可是我卻分配到「穿慢跑鞋的修士」。

導師只給我一樣功課，默想路加福音第一章，天使向瑪利亞報信的故事。我回小小的靜修房的路上，心裡發愁：只有一項作業怎麼填滿長長的白天。畢竟，我自忖，只要幾個小時我就可以解完整段經文，剩下的時間要做什麼——難道就是靜默嗎？

回到鴿籠似的房間，我打開聖經，找到經文、開始閱讀。我喃喃自語：「耶穌降生預告。」接下去幾個小時，就像每一位優秀解經家一樣地抽絲剝繭解析經文，最後理出幾個總結，然後靜坐了幾個小時。時間一段

一段流過，鴿子籠好像變得更小了些。從我房間的窗子望出去，沒有什麼好的景觀。其他房間窗外，倒有緊連修院一條河流的美景。看不到外在世界的任何景觀，我只有被迫向內在世界回望。雖然我渴望尋找屬靈福份，至終卻毫無斬獲。

讀經就是把意思弄明白——難道還有別的？第二天我與導師晤面，討論我的靈命狀況。他問我作業做得如何。我告訴他，很慚愧沒有發現什麼深度的靈修啟示，不過倒有一些解經上的洞見。我以為這些斬獲會使他印象深刻。

我猜錯了。導師問我，「你研讀這段經文的目標是什麼？」「目標？我想應該是把經文的意義弄清楚。」「然後呢？」我躊躇了一下：「沒有了，難道還有別的？」「嗯，除了找出經文內涵和經文意義，還有好一些別的。另外也可以這樣查經，像是，經文給了什麼教導？經文向你說些什麼？你被哪一點觸擊了？最重要的是，讀經時你經歷到神沒有？」導師給我次日的作業——同一段經文，告訴我試著不要太過倚重頭腦，得多一

點用「心」揣摩。

對於怎麼用心靈讀經，我一點概念也沒有。頭三個小時，我屢試屢敗。我務實地背誦經文，可是仍然鮮活不起來，倒是搞得有點無聊。靜修房似乎又縮小了些；夜幕低垂時，我想，再安靜下去我可能會變成聾子。

隔天我和導師再次晤面。我沮喪的告訴他，他的要求我根本做不到。就在這一刻，慢跑服遮蓋住的智慧浮現出來：「吉米，你用力過頭了。你費心要去操控天主，你想主導一場表演。你回去重新讀這段經文。不過這一次，打開你的心，不管天主給你什麼，你都收下。不要操控天主，單單作個接收者。與祂合一不是由你發動的；這樁事就像睡眠。你不可能強迫自己睡著，可是你可以製造讓睡眠發生的情境。我要你做的正是營造情境：打開聖經，慢慢地讀，傾聽，然後默想。」

我回到鴿子籠（這時它有點像囚房了），開始讀經。我感到靜寂森然。一個小時之後，我終於大叫起來，「我投降，你贏，你贏！」雖然

不確知在向誰吼。跌坐椅中，我放聲大哭。我懷疑天主就是在等我認輸。

情願照你的話成就過了一下子，我拿起聖經，重新再讀。經文雖然熟悉得很，但是跟以前不一樣了。讀經時，我的腦袋和心靈變柔順了。我不再費勁去推想經文的意義和要點。我單單聆聽。

我的眼睛停在瑪利亞那句出名的回答：「願照你的話成就於我」。天主出人意外地宣佈瑪利亞要懷孕生下至高者的兒子，瑪利亞的反應是「願照你的話成就於我罷！」，這句話在我腦中響起，接著天主向我說話。可能有人會說那句話本來就在你的腦中，另一個人說那不過是你的想像。不過，除了這些途徑，你還要天主怎麼向我說話？

這就像一扇窗陡地開了，天主剎那間出現，像好友般地要和我交談。跟著來的是圍繞路加福音這段對話，天主在內，瑪利亞在內，我也在內。瑪利亞讓我震驚；她的感受、她的疑惑、懼怕，以及她那令人難以置信的服從。

這個感觸促使我聯想到（也可以說聖靈感動我自我省察）我的順服有其極限，跟瑪利亞對照起來，何等貧乏。天使對瑪利亞說，「不要懼怕。」對話仍然繼續，題目變成「恐懼」；我究竟害怕什麼？究竟什麼箝制著我？

天使向瑪利亞說：「你在天主前獲得了寵幸。」那我呢？我在天主面前蒙恩了沒有？我感到我已蒙恩，但不是因為我作了什麼（在鴿子籠裡，謙遜已經成為我的良伴）。我蒙天主的恩，是因為我是祂的兒女。同時我想知道前途，和天主對我的呼召。天主差遣我做什麼？瑪利亞獲悉她的人生方向，我的卻還沒被告知。於是我們談到可能的情况——其實，關鍵在我願不願意。是的，我願不願意。

奧古斯丁聽到有個聲音說：「拿起來讀」，於是他打開聖經。我和奧氏一樣，在人生的盡頭，束手無策。可以說那麼多年以來，我第一次站在準備要聆聽的位置。困頓有時候不一定不好，至少困頓逼使我開始禱告。我的禱告彷彿向蒼天的呼求：請幫助我。長達一個小時的默想和聆聽後，瑪利亞那句「願照你的話成就於我」終於成為我的禱告。

奮戰告一段落了。我感覺到我放棄了生命的主權，但就在同一刻，我終於找回了我的生命。

那間小小的鴿子籠，好像擴大了許多。窗外沒有景觀一點都不重要了，心情轉換後，景觀也多采起來。寂靜不再讓我心煩、緊張；相反的，帶來平靜。難熬的孤單感受，變成了與神的緊緊相依；是的，是那位比我自己更靠近我的——天主。

「道」隱身在聖經字詞之後；如果有人在我五日靜修之前跟我說，我的瓶頸不是禱告，不是默想，也不是門徒操練，而是不會讀聖經，我一定大笑。畢竟，我是接受衛斯理宗敬虔運動薰陶的福音派，對我而言，聖經神聖無比。作基督徒不久，我就背誦弟茂德後書三章16節。卡爾·亨利訪問耶魯神學院，發表演講探討聖經的權威（達尼爾真的在獅子穴中嗎？）時，我擁護他的主張，表達百分之百的認同。

我在著名的聖經學者門下受教，對聖經的權威和靈感，敬重、持守。甚至我那本聖經都可以作證，我用了

多少時間、多少苦心想要讀懂它，每一頁聖經的上下左右寫滿了筆記不說，還留下五彩十色的螢光筆記號。像保祿一樣，我不是指著自己誇口，而是指著那位重新引導我的天主。

然而，我忘了讀聖經不只是弄懂白紙黑字，讀經的真義遠遠多過這些。卡爾·巴特寫道：「神的道（the Word）藉著神的話——聖經（the words）呈現出來。」堅定而又純淨、定人有罪卻又加給人力量的「道」（the Word），現在透過神的話彰顯出來了。

學習研讀聖經，非常重要也是基本工夫；可是我竟然把比研讀更重要的「傾聽的耳」給遺失了。

我說「遺失」是因為我曾經擁有傾聽的雙耳。十六歲那年，收到了第一本聖經，我記得清清楚楚，讀福音書時，我是如何心存敬畏，好像那些話就是向我說的。一路走來，我竟失落了傾聽的耳；結果還得靠穿慢跑鞋的修士，以及像約納似的，三日三夜悶在修院的「腹」中飽受折磨，才揀拾回來。

我在那間看不到景觀的房間，學習到如何讀經。是的，要用耳朵讀經，去聽所讀的經文要向我說什麼。即使是看來已經夠清楚的段落，單單認真的解經還不夠。接下去的步驟是傾聽經文，默想經文，不是只尋找經文的意義，卻要找出經文對我的要求、經文要求我傾聽什麼。

我難以弄懂的是祁克果說的，聖經的「適時性」（contemporaneity，字典作「同時代性」）。過去並不只是和現在平行而已，二者同時又交會在一起。昔日呼召門徒跟隨他的基督，此刻同時呼召我們每一個人。過去我讀聖經，以為聖經描述的是和現在平行（而不會交會）的一個世界。現在我搞清楚了，當我打開聖經研讀時，我讀到的是此時此刻的世界。

比如說，過去我讀天主召喚亞巴郎獻上依撒格的故事，我會說，「乖乖，亞巴郎的抉擇夠他抓破頭的，真慶幸我不必像他那樣掙扎。」現在我明白，我不能只是那樣子讀這段故事了。為什麼？因為我正是身在亞巴郎的處境和困境裡，有時候天主就是召喚我捨去我最貴重的東西。這段經

文和我當下的處境大有關連。

我得重新學習，聖經是一本瞄準讀者意志力的書籍。我逃避傾聽聖經的話，因為我察覺它要求我改變。一點沒錯，修士觀察到我讀聖經像在「主導一場表演」，我的確是那樣子來閃避聖經的適時性。如果瑪利亞只是瑪利亞，我可以觀察她的困局，並且撰寫一篇出色的講章。現在困局屬於我，我能不能——願不願——說，「願照你的話成就於我」？

最後，我重新學到，讀經需要古聖所說的「默觀」。是要在獨處和安靜中，世界上的嘈雜和匆忙才可能沈澱，要沈澱得夠久，我才有可能聆聽。我的生命中缺少夠多的安靜，所以我聽不見話語中的「道」。過去我也知道，所以才會參加五天的靜修營。現在我學到，即使修院外面也找得到安靜，只是我必須費點力氣去發掘。

我還學習到，默觀不僅只是靜默。修士堅持我研讀同一段經文，使我不禁失控。現在我才明白他的用意；原來默觀需要深度的反省、重複、耐心，以及堅忍。覆蓋在心頭的



單子，不可能只靠讀一兩遍聖經，就輕易揭去。當時我需要的是慢速讀經，就是現在，我仍然需要。慢讀、慢慢地讀，一直讀到那些字句擊中我內在的那根絃。一旦擊中，共鳴於焉而生。

新的天地在我面前展開，靜修營的尾聲好過起頭許多。穿慢跑鞋的修士知道我重拾讀經之道，頗為欣慰。他指定幾段不同的經文，供我在營中繼續默想；我學習瑪利亞那

樣，將經文存記在心「反覆思想」。我體會到一個文盲初學閱讀時的感受；一個新的世界在我面前展開了。

神學院的生活因此比以前更為喜樂。那一年後半和最後一年，我用新的眼光來接近聖經。我發現經文研讀和默觀可以結合；二者不必相爭，反而相互依存。可以說，二者缺一都不完整。靜修營到現在，五年過去了。這五年裡，如果有哪一天，我沒有打開聖經，或是打開了聖經，卻沒有讓聖經的話從腦中進到心中，沒有讓它們模塑我的思想，或是調整我的祈禱，我總覺得那一天白過了。修院的靜修房沒有景觀，而我現在住的房間不同了，窗外的景觀美麗得很，不過，偶而我會拉上窗簾。

（譯自Christianity Today July 22, 1991）
（全文轉載自《校園雜誌》Jan, Feb 2005）

風雨沖擊南台灣 真情流向阿里山

莫拉克颱風八月八日在台灣造成近五十年來最嚴重的水災。大水無情，重創台灣中、南、東部，讓許多縣市成了水鄉澤國，不少民眾的家園浸在水中，飽受摧殘，各地亟待救援的消息不斷傳出，死亡及失蹤人數也持續上升。

八月十二日教宗本篤十六世在夏宮接見來訪的信眾時，特別提到：「我的心想到了許多受災的人民，過去幾天，在菲律賓、臺灣、中國東南部幾省以及日本，人民遭到狂風暴雨的襲擊，而日本又遭到強烈地震的打擊。我向所有處在嚴重災難中的人們表示精神上的關切，同時邀請大家 他們和為已喪生的人祈禱。我祝禱他們不至於缺乏關懷的慰藉和物質上的援助。」

教宗並為台灣地區災民捐出五萬美元，於8月15日（星期六）上午在為災民舉行的祈禱會中，由教廷大使館負責人陸思道代表教宗捐贈給災區，教廷也邀請世人一起為受難者祈禱。



蒙市聖湯瑪斯天主堂將在8月15日（星期六）及8月16日（星期日）的上午9:30隆重舉行聖母彌撒，為風災水災的亡者安息，受難者得到援助祈禱。並發動捐款支援災區救濟與復建工作。特別是為支援台灣嘉義教區阿里山的七所天主堂所負責的救災工作。在彌撒進行當中，並有一位嘉義縣阿里山的神父，以電話方式，透過麥克風親自向教友們說

明當地災情，並請求支援。

由於整個南台灣災區幅員遼闊，災情嚴重，各地都需要救援。面對如此龐大的需要，蒙市天主堂自知限於人力、物力，所能發動並募得的捐款也會很有限。因此，希望能將有限的捐款直接送到災區最急迫的救援單位，直接用來救濟災民的急需，若有餘力，希望也能協助災區復建的工作。蒙市天主堂特別選擇支援台灣嘉義教區阿里山的七所天主堂，是因為當地災情慘重，天主堂的神父與教友們非常熟悉當地的狀況及需要，並已實際負起了救助當地災民的工作。

蒙市天主堂的神父與教友代表們已與嘉義教區的主教公署以及阿里山的神父們取得聯繫，在收到捐款之後，將以銀行之間電匯的方式，直接將捐款送往嘉義教區，轉給在阿里山實際負責救災工作的神父們與修女們。

有意捐款者，支票抬頭請寫：U.C.A.C. (United Chinese Apostolate Council)，支票備註欄 (Memo) 請寫 88 Disaster Relief，請郵寄到 P.O. Box 911, Monterey Park, CA 91754，此項善捐可抵稅，在收到捐款之後，於十天內將捐款收據寄給您。若欲查詢細節，請打電話給蒙市天主堂華人服務中心 (323) -261-8630。

東區羅蘭崗聖依莉莎白天主堂在8/16及8/23主日的華語彌撒中，特別為水災罹難者、受災戶祈禱，並增收第二次奉獻，加上傳協會的部份存款，直接匯入嘉義教區的「關懷88水災急難救助」水災專戶。若欲查詢細節，請打電話給朱康民執事 (626) 964-3629 ext 129 for Deacon Peter Chu。

捐款支票抬頭請寫：

St. Elizabeth Ann Seton Church (SEAS)

請註明「Taiwan Relief捐款」

Mail to: 1835 Larkvane Rd., Rowland Heights, CA 91748

請為因颱風受害者家庭祈禱

台灣主教團秘書處2009.8.11

「莫拉克颱風8月8日在中、南、東部帶來的豪雨造成了慘重的損失，使受災教區的一些本堂受到破壞，而死亡及失蹤人數恐再上升。

為此，主教團呼籲各教區本堂特別為受害者的家庭祈禱（守聖時、唸玫瑰經），求天主賜給他們力量及勇氣重建家園，更鼓勵教友們為遇難人的靈魂獻彌撒，並且儘量回應各受災教區求助的呼籲，慷慨捐款：

「明愛會」（劃撥帳號19143701）或「博愛基金會」（劃撥帳號19247944），也可以用主教團劃撥帳號19700247，戶名：「台灣主教團」（註明88水災），專款專用。網址 <http://www.catholic.org.tw/catholic/new090811.html>

高雄教區設立災區前進指揮所——佳愛關懷站

2009/8/8我們共同經歷了台灣五十年來最大的88水災，透過傳媒我們慶幸我們的家園仍然健在，但是，有多少的災民飽受強風與惡水的摧殘，當我們在週一恢復正常生活作息時，這些受苦的小兄弟們依照在與風、雨搏鬥，他們家被惡水衝走了，親人尚有被困在淹水的區域中，甚至有家人失蹤、身故的，當然，他們的財物不知剩下來多少能重建家園！

天主的計劃我們永遠無法完全了解，為何要讓台灣受到如此重大的災難，我們唯有祈禱，求主耶穌可憐我們眾人，安慰這些受災的弟兄姐妹的心靈，賜給他們堅毅的意志重建家園，當然，我們在天主的計劃中永遠是祂的工具，透過我們具體的行動，將災區所需要的民生物資，送到他們的手中，同時也把主耶穌的愛帶給他們，尤其在此時更是我們表達福音精神的時刻。

感謝天主！我們所敬愛的大家長——劉主教，在第一時間指示屏東區「佳愛關懷站」藉佳冬天主堂設立「災區前進指揮所」，深入這次最嚴重的佳冬、林邊、東港、新園…等地區，提供物資及慰問，除解決立即所需外，更針對往後弱勢族群提供協助，因此，目前邀請主內的弟兄姐妹針對以下物品提供協助：白米、食用油、泡麵、罐頭食品等民生用品。無論是個人或是堂區團體，願意提供協助的弟兄姐妹，請與『佳愛關懷站』聯絡。

佳愛關懷站 董事長 劉振忠主教

佳愛關懷站 主任 溫宏召神父 0912487913 • 08-8662021

佳愛關懷站 執行長 蔡東堅弟兄 0936258446 • 08-8782302

P.S請捐贈物資的個人或團體留下名字或團體名稱，以便日後於善導報徵信。

親愛的朋友

大家平安

我是良娟，我在台東，88水災重創台灣，台東災情非常嚴重！這兩天我們深入太麻里嘉蘭村的災區，這裡就是4年前嘉蘭天主堂被沖毀的傷心地，滿目瘡痍，山河變色，真令人心痛不已！

嘉蘭村位於大武山邊，屏東下了2500毫米的驚人雨量，大水從大武山經嘉蘭村流向太平洋，洪水掏空山壁，一夕間有57戶人家被大水沖掉，部落的老人孩子，相互扶持拼命逃命，全都身無分文，甚至連鞋子都沒有。大約160位的災民，被安置在部落活動中心或親戚家中，另外的災民在山下的介達國小。因為路斷了，橋斷了，我們要到部落去，山路狹窄相當難行，但這些都無法阻擋我們熱切關懷的心，我們會持續進行救災陪伴工作。

台東還有許多地方受災，如：鹿野、大武、池上、金崙、賓茂…等。令人相當掛心！現在電話依然不通，許多地方沒有電，飲食、物資相當缺乏，嚇壞的孩子、嚇呆的老人；創傷後症候群比比皆是！真是有太多需要我們做的事！

天主教花蓮教區黃兆明主教在第一時間緊急指示，由台東曾建次輔理主教擔任總召集人，聖十字架修女會、台東聖母醫院、及相關堂區組成天主教花蓮教區88水災救災及重建行動小組，設有關懷祈禱組、醫療及心靈重建組、生活安頓組；我及陳世賢擔任總幹事及執行秘書，負責物資協調及相關聯繫事宜。現在每天上午10點在太麻里災區有聖十字架修女會帶領大家舉行祈禱會，如經過評估有需要協助的個案，將轉介專科醫師幫助。

我需要您們的祈禱及協助！

目前所需物資有：

1.日常用品：毛巾、拖鞋、大人小孩長短袖衣服（尤其老人）、男女內衣褲、衛生紙、衛生棉、…等

2.食物：水果、蔬菜、餅乾、糖果、泡麵、…等；肉類（請捐款由我們來購買，因為沒有冰箱會壞掉）

3.照明：手電筒、電池

當然還有您的祈禱及捐款！感謝您的慷慨！

郵撥帳戶：財團法人天主教會花蓮教區 帳號：06619037

物資請寄：台東市杭州街2號 台東聖母醫院社服室收

聯絡電話：089-322833轉168

天主教花蓮教區88水災救災及重建行動小組

總幹事 陳良娟 2009 0809

全國傳協會對八八水災的呼籲

親愛的主內弟兄姊妹

八八水災重創台灣中、南、東部，媒體傳來同胞們受苦的訊息，他們在外親友吶喊求助的畫面，讓感同身受的我們熱淚盈眶。目前包含山區原鄉許多我們的弟兄姊妹仍身陷苦難，除了政府的援救，相信您一定很希望可以為他們做些甚麼！也有數位兄姐擔心我們在重大事件的反應速度，表達願意投入的急迫熱情！在此我先就所掌握的狀況向諸位做一個報告。相信您定明白這是一項龐大且長期的土地及身心靈的復健之途。

1.由於災區幅員遼闊，交通受阻，尤其山區聯繫中斷，目前各受災教區正在明瞭其教友、堂區、機構的損傷現況，並就近集結人力物力做初步的賑災處置，

2.主教團秘書處亦正匯集各教區的受災資訊並在最短時間邀集相關賑災會議，持續進展狀況請點閱主教團網頁。

3.教會原有的急難救助管道：博愛基金會與明愛會已展開募款，主教團亦接受各位的專用善款，就受災狀況審慎運用諸位的愛心托付。

郵政劃撥 19247944 財團法人天主教博愛基金會

19143701 財團法人台灣明愛文教基金會

19700247 台灣主教團

劃撥單請註明八八水災專款

正值慶祝教會在台灣150年，我們雖還是一個小小的葡萄園，卻勇敢承擔眾多需要長期付出的社會服務責任，但審度現實我們尚難成為災難中第一時間支援現場的團體，不過建立明確反應機制並儘速回應相信是符合教友期待的，我們一起努力敦促此目標實現。讓我們為受難家庭的撫平與災區重建熱切祈禱，並除了自身響應募款或賑災服務，也請運用您的影響力，彙集親友的愛心投注在教會提供的管道。因為『凡你們對我這些最小弟兄中的一個所做的就是對我做的。』(瑪25:40)』

主祐！

全國教友傳教協進會服務姊妹 鄭萊頤 敬上

另一個 撒瑪利亞人的故事

很久以前，在以色列發生了以下一段故事。

某年某月某日，羅馬政府在翻新穀倉的時候，發現牆角有一個老鼠洞。於是眾人用煙薰入其內，希望逼裡面的老鼠出來。過了一會，只見一列老鼠，接二連三，四五六七地逃竄出來。

眾人正忖度大概已經走得精光，可以上前打掃之際，卻見有兩隻老鼠仍在洞口處推擠逼碰，幾經辛苦雙雙才得以出來。可是奇怪得很，兩隻老鼠出了洞口以後卻不立時逃走，而是在洞口附近團團轉的互相追趕，像是要咬對方的尾巴似的。

眾人都奇怪是什麼緣故？於是走上前去細看。這才發現，原來其中一隻老鼠是瞎眼的，看不見東西，而另一隻老鼠正設法使對方咬著自己的尾巴，然後才帶領同伴一起逃走。眾人見狀，都默然不語，各自陷進了沉思當中。

吃飯的時候，眾人又圍著坐下，有人開始討論剛才的兩隻老鼠。

嚴肅的羅馬官長說：「我認為剛才的兩隻老鼠，是君臣主僕的關係。」眾人思考一會後，都說：「原來如此。」於是羅馬官兵擺出一副高傲孤芳的模樣。

聰明的以色列人說：「我認為剛才的兩隻老鼠，是夫婦的關係。」眾人又思考了一會，覺得不錯，連聲稱是，於是以色列人變成了一副飄飄然得意的嘴臉。

強調孝義的中國人說：「我認為剛才的兩隻老鼠，是母子的關係。」眾人又

思考了一會，更覺合理，又都連聲稱讚，於是中國人的臉上立時堆滿了專業的謙虛。

呆頭呆腦的撒瑪利亞人，卻蹲在地上雙手托著下巴，呆呆的望著眾人，問道：「為什麼這兩隻老鼠，一定要有著什麼關係呢？」

空氣在剎那之間靜止凝固了。眾人呆呆的望著這個呆呆的撒瑪利亞人，不發一語。卻見先前說話的羅馬官長、以色列人和中國人，都面有慚色地低下頭，不敢作聲。

愛，原來不是建基於利益、情義和血緣的關係上，而是需要建基於「即使沒有任何關係」之間。

耶穌的降世，不就是要將這屬天父無私的愛，傳遞給我們習慣「靠關係」的眾人，好叫我們能跨過自設的「關係連結網」，去愛沒有任何關係的其餘大眾嗎？其實，我們與大眾也不是完全沒有關係的，因為所有人都是神所創造的，我們都是受造物。

我們之所以能成為神的兒女，就是因為有「與我們沒有關係」的人，願意將「神-人」的正確關係告訴我們，使我們可以在「神-人」關係恢復後，重新建立正確的「人-人」關係。也因為如此，我們可以去愛及幫助沒有關係的眾人，如同故事中的小老鼠一樣。

再一次，撒瑪利亞人的反應，更貼近神的心意啊！

網路拾錦

別讓靈魂 趕不上我們的腳步

有一支西方的考察隊深入非洲腹地考察，請了當地部落的土著做背伕和嚮導，由於時間緊需要趕路，而這些土著很能吃苦耐劳，背著幾十公斤的裝備物資依然健步如飛，一連三天，考察隊都很順利地按計劃行進，大家都很开心。

可是，第四天早上考察隊準備出發的時候，土著們都休息不走，好說歹說，他們就是不願出發。隊員們很奇怪，這幾天大家相處得很好啊！是不小心觸犯了他們？還是要坐地加錢？

這時，土著的首領解釋道，按照他們的傳統，如果連續三天趕路，第四天必須停下來休息一天，以免他們的靈魂趕不上他們的腳步。

我們的生活太忙碌了，工作和生活的壓力讓我們日復一日地在趕路，以至於很少停下來思考，或者我們追逐著眼前的事物而去，而我們的靈魂早已落後在我們匆匆趕路的身影背後，無影無蹤了。我們是不是也應放緩腳步，等一等我們的靈魂？ 網路拾錦

放下

一個著名的寺院裡住著一位非常有道行的道長。他每天都要在傍晚六時去餵他的狗。狗的名字很奇怪，叫做「放下」。

每到日落時分，靜修道長就為「放下」送飯了，嘴一邊呼喚著：「放下！放下！」小弟子覺得奇怪，就問道長：「為什麼要給狗起這個奇怪的名字，人家的狗都叫阿黃、來福什麼的，為什麼您的狗叫『放下』？」靜修道長不語，讓他自己去悟。

小弟子就觀察老道長，發現每天道長餵完狗後，就不再讀經書了，只是到院中打打太極拳，散散步。弟子到道長面前，訴說了他們觀察的心得，老道長微笑地點點頭說：「你們終於明白了。其實我在叫狗的時候，其實也是叫自己放下，讓自己放下許多事情。因為人不可能在一天內做完所有的事情，你只要將一天中最重要的事情做完就已足夠了。」網路拾錦

信仰小火花 我信罪過的赦免

黃小鳳

（內容參照 天主教教理，及李善修神父編著的「慕道者指南」）

- 一、復活的基督派遣聖神給宗徒時，將什麼權柄賜給他們？ 1、統治眾人，成為君王 2、赦免罪過 3、行神蹟
- 二、得救和赦罪的第一件主要的聖事是：1、堅振聖事 2、聖體聖事 3、聖洗聖事
- 三、領過洗的人，如果不慎犯罪，可藉何種聖事與天主及教會和好？ 1、和好聖事 2、聖秩聖事 3、傅油聖事
- 四、宗徒及繼承者以基督之名勸眾人悔改，以得到罪過的赦免，藉什麼比喻宗徒及繼承者和好的權力？ 1、從基督得到鹽的權力 2、從基督得到鑰匙的權力 3、從基督得到蠟燭的權力
- 五、赦罪的聖事可稱為：1、寬恕聖事 2、和好聖事 3、告解聖事 4、以上皆是
- 六、哪位宗徒曾三次否認耶穌，在耶穌復活後，又三次肯定自己對耶穌的愛：1、若翰 2、伯多祿 3、保祿

七、教會禮儀年中，通常什麼時期特別強調懺悔補贖？ 1、將臨期 2、復活期
3、四旬期

八、聖經中哪個故事是典型的懺悔的故事？ 1、蕩子的比喻 2、撒種的比喻 3
、五餅二魚

九、懺悔聖事中，懺悔者的行動包括 1、痛悔 2、補贖 3、告明 4、以上皆
是

十、教會赦罪的權力交給：1、修女 2、天使 3、司鐸

十一、告解聖事為人很重要，凡能分辨是非善惡的教友，都該辦告解。熱心教友
怎樣辦告解，才能激發悔改之心，認識自己的軟弱，更努力向上、向善？
1、即使只有小罪，也養成多辦告解的習慣。 2、每月總要辦告解一次或
兩次。 3、到了年終，再辦一次總告解，將一年來已告過的重大罪惡，或
告得不清楚的罪過，重複告解一次。 4、以上皆是。

十二、補贖的行動可包括 1、祈禱 2、捐獻 3、服務 4、以上皆是